



# 2° RADUNO DEGLI ALPINI IN EUROPA

3° ANNIVERSARIO DELLA COSTITUZIONE DEI GRUPPI ALPINI  
“VALENII DE MUNTE” E “JIUL-PIAVE DI PETROȘANI”

9° ANNIVERSARIO DELL'INAUGURAZIONE  
DELLA “CASA POLLICINO”

## PROGRAMMA

### ● GIOVEDÌ 21 SETTEMBRE 2017

Arrivo delegazioni a Petroșani e sistemazione in Hotel

### ● VENERDÌ 22 SETTEMBRE 2017

**Ore 10:30** Incontro con le autorità

a seguire Presentazione del libro "La storia ritrovata del soldato József Kiss" di Camilla Peruch

**Ore 12:30** Pranzo con assaggi della cucina romena presso il ristorante “Keops”

**Ore 14:30** Riunione Presidenti delle Sezioni Ana Europee

**Ore 17:30** S. Messa concelebrata nella chiesa Cattolica Romana di Santa Barbara

**Ore 18:30** Concerto della Filarmonica di Lentiai (Belluno) nella Sala Polifunzionale

**Ore 20:00** Cena di gala presso ristorante “Keops”

### ● SABATO 23 SETTEMBRE 2017

**Ore 09:00** Ammassamento nei pressi di Casa Pollicino

**Ore 09:30** Inizio sfilata accompagnata dalle note della Filarmonica di Lentiai (Belluno)

Commemorazione dei Caduti della Grande Guerra al Cimitirul Eroilor

Lettura del Testamentul Eroilor e della Preghiera dell'Alpino

Allocuzioni

**Ore 13:00** Pranzo in stile italiano presso Casa Pollicino  
Pomeriggio a disposizione

### ● DOMENICA 24 SETTEMBRE 2017

A disposizione per deflusso e rientro nelle proprie sedi



# I SALUTI DEL PRESIDENTE NAZIONALE **SEBASTIANO FAVERO** E DEL DELEGATO ALLE SEZIONI ALL'ESTERO **MARCO BARMASSE**



**P**er la seconda volta gli Alpini d'Europa si raduneranno: nel 2015 a Marcinelle, nel 2017 a Petroșani, in Romania.

Il luogo scelto, durante il Primo conflitto mondiale, ha visto soldati di identità etnica italiana, sudditi dell'Impero austro-ungarico, combattere contro l'esercito rumeno.

Petroșani è stata scelta per commemorare il centenario della Prima Guerra Mondiale: noi vogliamo onorare i nostri Caduti affinché i giovani conoscano i luoghi della memoria dove i nostri predecessori hanno combattuto, sofferto e perso la vita.

Il raduno costituirà, di nuovo, un prezioso momento di incontro e di amicizia per accrescere, tutti insieme, i valori che ci caratterizzano: dall'attaccamento alla nostra Patria al senso del dovere, dal sacrificio alla condivisione e alla solidarietà.

Il convegno dei Presidenti delle Sezioni europee e l'incontro di tanti Alpini, ha anche lo scopo di rafforzare ulteriormente i valori dell'Europa Unita: non basta unire genti per avere un popolo; servono, soprattutto, valori storici, culturali ed etici che aggregano, come abbiamo dimostrato a Marcinelle.

L'Alpino europeo rappresenta ciò che siamo noi ora: Alpini d'Italia in Europa, con altre lingue, altre realtà e altre abitudini, ma con valori documentati, con lo stesso linguaggio, ma curiosi di crescere e di affrontare il futuro, con umiltà e agilità mentale, tutto ciò portato avanti anche dalla nuova rivista europea.

In questa epoca di grandi cambiamenti, dobbiamo come non mai perseverare sulla strada della condivisione, dell'aiuto reciproco e della comune visione del futuro.

Tutto questo per lasciare ai nostri figli un'Europa dei popoli che, dopo la rinascita seguente la Seconda Guerra Mondiale, ci porti a una nuova era di prosperità e di pace.

A tutti un saluto alpino ed un arrivederci a Petroșani, con affetto.

Il vostro Presidente nazionale.

**Sebastiano Favero**



**L**a Sezione Belgio ha organizzato ed ospitato per la prima volta il Raduno degli Alpini in Europa, un'importante novità per le Sezioni del continente europeo.

L'incontro nel 2015 a Marcinelle è stato un grande successo, molto coinvolgente, ricco di emozioni e di fraternità alpina ed apprezzato da tutti. Notevole è stata la partecipazione di delegazioni provenienti dall'Italia.

Il miglior stimolo per continuare su questa strada!

Si è quindi deciso di riproporlo su base biennale, così come avviene già da molto tempo per le Sezioni dell'Australia e del Nord America.

Fin da subito la Sezione Danubiana ha raccolto il testimone e si è proposta per l'organizzazione del raduno nel 2017. Rivolgo di cuore un grande grazie alla Sezione ed al suo Presidente Alessandro Pietta!

È la Sezione più giovane, l'ultima nata in Europa ma, con generosità ed autentico spirito alpino, si è messa a disposizione per realizzare una manifestazione che sicuramente richiede molto impegno.

Sono certo che, come sempre accade per gli Alpini, tutto si svolgerà nel migliore dei modi.

Ringrazio, inoltre, per la collaborazione e per il prezioso supporto, la redazione de "L'Alpino in Europa", la rivista unificata degli Alpini europei.

La città scelta, Petroșani in Romania, ben si presta allo scopo anche per le attinenze con gli avvenimenti della Prima Guerra Mondiale e per le iniziative di solidarietà che contraddistinguono la nostra Associazione.

A tutti un caloroso invito a partecipare numerosi, oltre che dalle Sezioni europee anche dall'Italia, per un incontro nel segno dei valori che ci uniscono.

Arrivederci a Petroșani!

**Marco Barmasse**

# IL SALUTO DEL PRESIDENTE DELLA SEZIONE DANUBIANA ALESSANDRO PIETTA



**Cari Amici,**

**È** con orgoglio che saluto tutti voi che verrete a trascorrere qualche ora con noi in una delle vallate della Transilvania apparentemente lontana ma, vedrete, molto vicina alla nostra amata Italia.

Due anni fa ci ritrovammo a Marcinelle, in Belgio, per il nostro primo raduno nella giornata della memoria dell'immane tragedia che colpì nostri connazionali colà emigrati per assicurare al nostro Paese un futuro energetico nel tormentato secondo dopoguerra.

Noi Alpini della Sezione Danubiana non siamo proprio come quelli di allora, non siamo partiti con valige di cartone, non abbiamo come loro, lasciato nel pianto madri, mogli e figli, immagini che sarebbero rimaste per sempre nei loro cuori, consci che la separazione sarebbe stata duratura quasi come la partenza per una nuova guerra. Noi ora utilizziamo i voli aerei, rimaniamo in contatto coi nostri cari attraverso i social network e la separazione spesso non la viviamo come un peso ma come un nuovo stimolo, una prova da superare con successo per le nostre attività.

Buona parte di noi è costituita da imprenditori, persone che hanno portato qui esperienza e lavoro, ma anche conoscenza e solidarietà. Ed è per questo motivo che, al momento della presentazione della nostra candidatura per questo raduno, abbiamo proposto la Romania e Petroșani come sede, città che conobbe tempi migliori quando le miniere di carbone erano considerate produttive per gli scopi nazionali, e che ora non lo sono più. Petroșani perché, fra i dipendenti gruppi alpini sparsi fra Ungheria, Bulgaria e Romania, qui esiste un gruppo formato da soli volontari che a partire dall'inizio degli anni 2000 ha costruito e conduce assieme ad altri volontari e volontarie, la "Casa Pollicino", un centro per bambini disabili e con grave disagio socio-sanitario, che rappresenta un punto di riferimento nella regione ancora alle prese con la complessa evoluzione sociale che lo stato romeno sta compiendo.

Ma in questa terra ci sono stati altri italiani in passato, al tempo sudditi dell'imperatore Francesco Giuseppe, trentini, bellunesi e friulani che nella seconda metà del 19° secolo si sono spostati qui con le loro famiglie per partecipare alla costruzione della strada e della ferrovia che avrebbero poi unito questa parte della Transilvania col sud della penisola balcanica. Più tardi altri, inseriti nelle truppe asburgiche, hanno sostenuto proprio fra queste montagne le più cruenti battaglie. Ed è per questo che la nostra cerimonia culminerà con la resa degli onori nel locale Cimitero di Guerra che raccoglie i caduti delle nazioni coinvolte nel Primo Conflitto Mondiale, fra cui un buon numero di soldati ignoti.

Vi porgo il nostro più caloroso arrivederci in Romania!

**Alessandro Pietta**





Graditissimo Socio,

Ti chiediamo di compilare il seguente modulo, solo se sei sicuro di partecipare a Petroșani in Romania al:

## 2° RADUNO DEGLI ALPINI IN EUROPA

Dal momento che il numero delle adesioni è strettamente collegato alla disponibilità logistica, **sarà obbligatorio prenotare non oltre il 30 Luglio 2017.**

Sono stati selezionati i seguenti pacchetti di partecipazione:

### QUOTE PER 4 GIORNI - 3 NOTTI (arrivo giovedì 21-9-17)

- D - Camera Singola € 225  
 E - Camera Matrimoniale x 2 = € 330  
 F - Camera Due letti x 2 = € 330

Indicate con una X la tipologia del pacchetto che desiderate prenotare

- Trasporto da e per l'aeroporto = € 50

Indicate con una X se volete in servizio di trasporto da e per l'aeroporto

### TRASFERIMENTO DA E PER L'AEROPORTO IN ROMANIA:

al costo di € 50,00 a persona (a richiesta) diamo il servizio di trasferimenti da e per l'aeroporto di arrivo e destinazione in Romania e la cittadina di Petroșani. **L'aeroporto di BUCAREST è escluso da questa eventualità (se ne sconsiglia la scelta perché troppo lontano).**

Il prezzo totale prevede il pranzo e la cena di giovedì, il pranzo e la cena di gala di venerdì, il pranzo e la cena di sabato. Sono inclusi anche i trasferimenti in città per le manifestazioni.

**LA QUOTA NON COMPRENDE:** volo aereo - Bevande ai pasti.

### QUOTE PER 3 GIORNI - 2 NOTTI (arrivo venerdì 22-9-17)

- A - Camera Singola € 150  
 B - Camera Matrimoniale x 2 = € 220  
 C - Camera Due letti x 2 = € 220

Indicate con una X la tipologia del pacchetto che desiderate prenotare

- Trasporto da e per l'aeroporto = € 50

Indicate con una X se volete in servizio di trasporto da e per l'aeroporto

### TRASFERIMENTO DA E PER L'AEROPORTO IN ROMANIA:

al costo di € 50,00 a persona (a richiesta) diamo il servizio di trasferimenti da e per l'aeroporto di arrivo e destinazione in Romania e la cittadina di Petroșani. **L'aeroporto di BUCAREST è escluso da questa eventualità (se ne sconsiglia la scelta perché troppo lontano).**

Il prezzo totale prevede il pranzo e la cena di gala di venerdì, il pranzo e la cena di sabato. Sono inclusi anche i trasferimenti in città per le manifestazioni.

**LA QUOTA NON COMPRENDE:** volo aereo - Bevande ai pasti.

## MODULO DI ISCRIZIONE

Fotocopia e compila il modulo di iscrizione in tutti gli spazi indicati

Il Sottoscritto ..... Nato a ..... il .....

Residenza .....  
(Indicare Via, numero civico, CAP, Città, Stato)

Tel./Cell. .... e-mail (necessaria) .....

Data ..... firma (leggibile) .....

per la camera matrimoniale: 2° nominativo .....

per la camera a due letti: 2° nominativo .....

ARRIVO - all'aeroporto di ..... il giorno ..... alle ore .....

RITORNO - il giorno ..... alle ore ..... per l'aeroporto di .....

(indicare l'orario di partenza del volo di ritorno)

### Pagamento esclusivamente a mezzo bonifico bancario:

Associazione Pollicino Onlus BLO243 - Via Simon da Cusighe, 35/D - 32100 Belluno

Banca: Unicredit Banca - Agenzia: Santa Giustina - Rapporto: 100703831

**IBAN: IT10 Q 0200861270000100703831** (attenzione! la lettera sottolineata dell'Iban è una Q di Qtranto)

**Causale: 2° RADUNO DEGLI ALPINI IN EUROPA 2017**

Inoltrate copia del modulo di iscrizione compilato **includendo la copia del bonifico bancario**

all'indirizzo e-mail: [danubiana@ana.it](mailto:danubiana@ana.it)

**RICORDATEVI DI CONTROLLARE LA VALIDITÀ DEL PASSAPORTO E DELLA CARTA D'IDENTITÀ**

## POSSIBILI SOLUZIONI VOLI AEREI

### DALL'ITALIA

- **VOLI DA BERGAMO - RYANAIR** - (Volo low cost - circa 100,00 €)  
ANDATA - Giovedì 21 settembre 2017: Bergamo ore 07.00 - Timisoara ore 09.45  
RITORNO - Lunedì 25 settembre 2017: Timisoara ore 10.10 - Bergamo ore 11.00
- **VOLI DA VENEZIA - LUFTHANSA con scalo a MONACO DI BAVIERA** - (Voli di linea - oltre 200,00 €)  
ANDATA - Giovedì 21 settembre 2017: Venezia ore 13.20 - Timisoara ore 17.35  
RITORNO - Domenica 24 settembre 2017: Timisoara ore 18.10 - Venezia ore 22.35
- **VOLI DA BOLOGNA - WIZZAIR** - (Volo low cost - circa 100,00 €)  
ANDATA - Giovedì 21 settembre 2017: Bologna ore 16.05 - Timisoara ore 18.40  
RITORNO - Domenica 24 settembre 2017: Timisoara ore 06.50 - Bologna ore 07.40
- **VOLI DA BERGAMO - WIZZAIR** - (Volo low cost - circa 100,00 €)  
ANDATA - Giovedì 21 settembre 2017: Bergamo ore 07.15 - Timisoara ore 09.55  
RITORNO - Domenica 24 settembre 2017: Timisoara ore 06.10 - Bergamo ore 06.55

### DALL'ESTERO

- **VOLI DA BRUXELLES - RYANAIR e WIZZAIR** - (Voli low cost - circa 100,00 €)  
ANDATA - Giovedì 21 settembre 2017: Charleroi ore 11.35 - Timisoara ore 14.50  
RITORNO - Domenica 24 settembre 2017: Timisoara ore 13.00 - Charleroi ore 14.20
- **VOLI DA MONACO DI BAVIERA - LUFTHANSA** - (Volo di linea - oltre 200,00 €)  
ANDATA - Giovedì 21 settembre 2017: Monaco ore 15.40 - Timisoara ore 17.35  
RITORNO - Domenica 24 settembre 2017: Timisoara ore 18.10 - Monaco ore 18.40
- **VOLI DA LONDRA LUTON - WIZZAIR** - (Voli low cost - circa 100,00 €)  
ANDATA - Giovedì 21 settembre 2017: Londra ore 17.40 - Timisoara ore 22.25  
RITORNO - Domenica 24 settembre 2017: Timisoara ore 18.55 - Londra ore 19.50
- **VOLI DA PARIGI CDG - LUFTHANSA con scalo a MONACO DI BAVIERA** - (Voli di linea - oltre 200,00 €)  
ANDATA - Giovedì 21 settembre 2017: Parigi ore 11.55 - Timisoara ore 17.35  
RITORNO - Domenica 24 settembre 2017: Timisoara ore 18.10 - Parigi ore 23.25